



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 12 settembre 2018  
(OR. en)

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2018/0329(COD)**

---

---

**12099/18  
ADD 1**

**MIGR 121  
COMIX 490  
CODEC 1454**

#### **NOTA DI TRASMISSIONE**

---

|               |  |
|---------------|--|
| Origine:      | Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea |
| Data:         | 12 settembre 2018  |
| Destinatario: | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea              |

---

|                |                                      |
|----------------|--------------------------------------|
| n. doc. Comm.: | COM(2018) 634 final - ANNEXES 1 to 2 |
|----------------|--------------------------------------|

---

|          |  |
|----------|--|
| Oggetto: | ALLEGATI della proposta di DIRETTIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO recante norme e procedure comuni applicabili negli Stati membri al rimpatrio di cittadini di paesi terzi il cui soggiorno è irregolare (rifusione) |
|----------|--|

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2018) 634 final - ANNEXES 1 to 2.

---

All.: COM(2018) 634 final - ANNEXES 1 to 2



COMMISSIONE  
EUROPEA

Bruxelles, 12.9.2018  
COM(2018) 634 final

ANNEXES 1 to 2

**ALLEGATI**

**della**

**proposta di**

**DIRETTIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO**

**recante norme e procedure comuni applicabili negli Stati membri al rimpatrio di  
cittadini di paesi terzi il cui soggiorno è irregolare (rifusione)**

## **ALLEGATO I**

Termini di recepimento nel diritto interno

(di cui all'articolo 25)

| Direttiva   | Termine di recepimento                         | Termine di recepimento dell'articolo 14, paragrafi 1 e 2 |
|-------------|--|--|
| 2008/115/CE | [sei mesi dopo il giorno di entrata in vigore] | [1 anno dopo il giorno di entrata in vigore]             |

## ALLEGATO II

### TAVOLA DI CONCORDANZA

| Direttiva 2008/115/CE           | La presente direttiva                          |
|---------------------------------|--|
| Articoli da 1 a 5               | Articoli da 1 a 5                              |
| –                               | Articoli 6 e 7                                 |
| Articolo 6, paragrafi da 1 a 5  | Articolo 8, paragrafi da 1 a 5                 |
| –                               | Articolo 8, paragrafo 6, primo comma           |
| Articolo 6, paragrafo 6         | Articolo 8, paragrafo 6, secondo comma         |
| –                               | Articolo 8, paragrafo 6, terzo comma           |
| Articolo 7, paragrafo 1         | Articolo 9, paragrafo 1, primo e secondo comma |
| –                               | Articolo 9, paragrafo 1, terzo comma           |
| Articolo 7, paragrafi da 2 a 4  | Articolo 9, paragrafi da 2 a 4                 |
| Articolo 8                      | Articolo 10                                    |
| –                               | Articolo 10, paragrafo 1, seconda frase        |
| Articolo 9                      | Articolo 11                                    |
| Articolo 10                     | Articolo 12                                    |
| Articolo 11, paragrafo 1        | Articolo 13, paragrafo 1                       |
| –                               | Articolo 13, paragrafo 2                       |
| Articolo 11, paragrafi da 2 a 5 | Articolo 13, paragrafi da 3 a 7                |
| –                               | Articolo 14                                    |
| Articolo 12                     | Articolo 15                                    |
| Articolo 13, paragrafo 1        | Articolo 16, paragrafo 1, primo comma          |
| –                               | Articolo 16, paragrafo 1, secondo comma        |
| Articolo 13, paragrafo 2        | Articolo 16, paragrafo 2                       |
| –                               | Articolo 16, paragrafi 3 e 4                   |
| Articolo 13, paragrafi 3 e 4    | Articolo 16, paragrafi 5 e 6                   |

Articolo 14

Articolo 15, paragrafo 1

–

Articolo 15, paragrafi da 2 a 6

Articoli da 16 a 18

–

Articolo 19

Articolo 20

Articolo 21

Articolo 22

Articolo 23

–

–

Articolo 17

Articolo 18, paragrafo 1, primo comma, lettere a) e b)

Articolo 18, paragrafo 1, primo comma, lettera c), e secondo comma

Articolo 18, paragrafi da 2 a 6

Articoli da 19 a 21

Articolo 22

Articolo 23

Articolo 25

Articolo 24

Articolo 27

Articolo 28

Allegato I

Allegato II